

ICS 01.120

F 00

备案号: 19456-2007

中国节能减排支撑网www.jnjpzq.co

DL

中华人民共和国电力行业标准

DL/T 1033.3 — 2006

电力行业词汇 第3部分: 发电厂、水力发电

Electric power standard thesaurus
Part 3: Power plant, Hydroelectric power generation



2006-12-17 发布

2007-05-01 实施

中华人民共和国国家发展和改革委员会 发布

目 次

前言.....	II
1 范围.....	1
2 词汇.....	1
2.1 发电、发电机组和发电厂.....	1
2.2 水能利用和水电站运行.....	6
2.3 水电站建设.....	8
2.4 水电站设备和水工建筑物.....	10
参考文献.....	17
索引.....	18

DL/T 1033.3 — 2006

前 言

本标准根据《国家发展改革委办公厅关于下达 2003 年行业标准项目补充计划的通知》（发改办工业 [2003] 873 号）安排制定。

本标准分为 12 部分：

第 1 部分：动力工程

第 2 部分：电力系统

第 3 部分：发电厂、水力发电

第 4 部分：火力发电

第 5 部分：核能发电

第 6 部分：新能源发电

第 7 部分：输电系统

第 8 部分：供电和用电

第 9 部分：电网调度

第 10 部分：电力设备

第 11 部分：安全和可靠性

第 12 部分：电力市场

本部分为 DL/T 1033 的第 3 部分，本部分共有 532 条词汇。

本部分中文电力词汇中涉及到本行业中易混淆或与其他行业有歧义的词汇，均将含义注释列在英文词汇之后。若有两个以上相应英文的词汇，本标准将逐一另行列出。本标准选用的英文词汇是近年国外习惯用语。

本部分词汇在同类别中，中文的电力词汇按汉语拼音编写，按英文字母次序排列。中文索引同一词汇在不同章节中出现时，在最先出现词汇后加括号注明其章节号。

本标准由中国电力企业联合会提出。

本部分由电力行业计算机信息技术标准化技术委员会归口管理。

本部分由国电信息中心负责解释。

本部分主要起草单位：国电信息中心。

本部分参加起草单位：国电科技环保集团有限公司、天津市电力公司、黑龙江省电力有限公司、东北电网有限公司、吉林省电力有限公司、江苏省电力公司。

本部分主要起草人：刘桂芝、王雨蓬、韩 强、齐来喜、吴兴林、周晓林、张水凌、王 罡、陈德文、邬丽卿。

电力行业词汇

第3部分：发电厂、水力发电

1 范围

本部分规定了电力行业发电厂、水力发电名词术语。

本部分适用于从事电力行业工作人员、高等院校师生在对外交流、定货、签定合同、设备验收和学术交流时，使用规范的中、英文名术语。

2 词汇

2.1 发电、发电机组和发电厂

- 2.1.1 坝后水电站 Hydroelectric power station after dam
- 2.1.2 坝内水电站 Hydroelectric power station in dam
- 2.1.3 备用电厂 Reserve power plant
- 2.1.4 闭式循环磁流体发电 Closed-cycle magnetohydro-dynamic power generation
- 2.1.5 波力电站 Wave power station
- 2.1.6 波力发电 Wave power generation
- 2.1.7 波浪发电设备 Wave power generator
- 2.1.8 波浪发电装置 Wave power generator
- 2.1.9 波浪能电站 Wave power station
- 2.1.10 波浪能发电 Wave power generation
- 2.1.11 参考核电厂 Reference nuclear power plant
- 2.1.12 柴油发电机组 Diesel generator set
常用于全厂停电时提供应急保安电源或用于远离电网的缺电地区。
- 2.1.13 柴油机电厂 Diesel power plant
- 2.1.14 潮汐电站 Tidal power station
- 2.1.15 潮汐发电 Tidal power generation
- 2.1.16 潮汐发电机组 Tidal power generator set
- 2.1.17 潮汐能发电 Tidal power generation
- 2.1.18 抽水蓄能电站 Pumped storage power station
- 2.1.19 抽水蓄能发电 Pumped-storage power generation
- 2.1.20 抽水蓄能机组 Pumped storage generating set
- 2.1.21 船舶电站 Ship power station
- 2.1.22 磁流体电站 Magnetohydro-dynamic power station
- 2.1.23 磁流体发电 Magnetohydro-dynamic power generation
- 2.1.24 大型水电站 Large hydroelectric power station
- 2.1.25 单元机组 Boiler-turbine-generator unit
由大容量锅炉、汽轮机和发电机组成。
- 2.1.26 低水头水电站 Low head hydroelectric power station
- 2.1.27 地热电站 Geothermal power station

DL / T 1033.3 — 2006

- 2.1.28 地热发电 Geothermal power generation
- 2.1.29 地热发电厂 Geothermal power plant
- 2.1.30 地热发电设备 Geothermal generating equipment
- 2.1.31 地下核电厂 Underground nuclear power
- 2.1.32 地下水电站 Underground hydroelectric power station
- 2.1.33 电厂 Power plant
- 2.1.34 电力设备 Electric power equipment
- 2.1.35 电站 Power station
- 2.1.36 发电 Power generation
- 2.1.37 发电厂 Power plant
- 2.1.38 发电厂退役 Power plant decommissioning
- 2.1.39 发电出力 Generated output
- 2.1.40 发电功率 Generated power
- 2.1.41 发电机组 Generating set
Generating unit
- 2.1.42 发电量 Generated energy
- 2.1.43 发电容量 Generating capacity
- 2.1.44 发电设备 Generating equipment
- 2.1.45 发电站 Power station
- 2.1.46 发供电设备 Electric power equipment
- 2.1.47 沸水堆核电厂 BWR nuclear power plant
- 2.1.48 分布聚热太阳能电站 Distributed collector solar power plant
- 2.1.49 分散式太阳能热发电 Solar thermal distributed power system
- 2.1.50 风力发电 Wind power generation
- 2.1.51 风力发电厂 Wind power plant
- 2.1.52 风力发电场 Wind power plant
在风能资源良好的地区将风力发电机组按一定阵列布局方式成群安装而组成的风力发电机群体。
- 2.1.53 风力发电机组 Wind turbine generator set
将风能转换为电能的机械、电气及其控制设备的组合，包括风力机、发电机变速器、控制器和储能装置。
- 2.1.54 风能发电 Wind power generation
- 2.1.55 风能发电机集群 Wind farm
- 2.1.56 风能发电机组 Wind-driven generating unit
- 2.1.57 峰荷电厂 Peak load power plant
- 2.1.58 浮动核电厂 Floating nuclear power plant
- 2.1.59 改进型气冷堆核电厂 Advanced gas-cooled reactor nuclear power plant
AGR nuclear power plant
- 2.1.60 港口电厂 Harbor power plant
- 2.1.61 高水头水电站 High-head hydroelectric power station
- 2.1.62 高温气冷堆核电厂 High-temperature gas-cooled reactor nuclear power plant
HTGR nuclear power plant
- 2.1.63 高温热岩地热发电 Geothermal power generation by dry-heat rock

- 2.1.64 工业自备电站 Industrial self-contained power station
- 2.1.65 供热发电 Combined heat and power
- 2.1.66 供热机组 Heating generating set
实现热电联产的机组。
- 2.1.67 轨道太阳能电站 Orbital solar power station
- 2.1.68 海浪发电 Wave power generation
- 2.1.69 海浪电站 Wave power station
- 2.1.70 海水浓度差发电 Electric power of ocean energy from concentration gradient
- 2.1.71 海水温差发电 Ocean temperature differential power generation
- 2.1.72 海洋温差发电 Ocean thermal energy conversion
- 2.1.73 海洋盐浓度差发电 Salinity difference power generation
- 2.1.74 核电厂 Nuclear power plant
- 2.1.75 核电厂汽轮发电机组 Nuclear power steam turbine generating set
核电厂汽轮机和发电机的组合。
- 2.1.76 核电站 Nuclear power station
- 2.1.77 核聚变发电 Nuclear fusion power generation
- 2.1.78 核裂变发电 Nuclear fission power generation
- 2.1.79 核能发电 Nuclear electricity generation
- 2.1.80 核热电厂 Nuclear cogeneration plant
- 2.1.81 火电厂 Fossil-fired power plant
Thermal power plant
- 2.1.82 火力发电 Thermal power generation
- 2.1.83 火力发电厂 Fossil-fired power plant
Thermal electric power
- 2.1.84 机组 Generating set
Generating unit
- 2.1.85 基本负荷发电厂 Base load power plant
承担电力系统日负荷曲线基本部位负荷的发电厂。
- 2.1.86 基本负荷机组 Base load generating set
承担电力系统日负荷曲线基本部位负荷的发电机组。
- 2.1.87 集中聚热太阳能电站 Tower focus solar power station
- 2.1.88 集中式太阳能热发电 Solar thermal central receiver system
- 2.1.89 尖峰负荷发电厂 Peak load power plant
承担电力系统日负荷曲线尖峰部位负荷的发电厂。
- 2.1.90 尖峰负荷机组 Peak load generating set
承担电力系统日负荷曲线尖峰部位负荷的发电机组。
- 2.1.91 近海核电厂 Offshore nuclear power plant
- 2.1.92 径流式水电站 Runoff hydroelectric power station
Run-of-river power station
- 2.1.93 开式循环磁流体发电 Open-cycle magnetohydro-dynamic power generation
- 2.1.94 坑口电厂 Mine-mouth power plant
- 2.1.95 空气蓄能发电 Compressed air storage power generation
- 2.1.96 快中子增殖堆核电厂 Fast breeder reactor nuclear power plant

DL/T 1033.3 — 2006

- 2.1.97 矿口电厂 Mine-mouth power plant
- 2.1.98 矿物燃料电厂 Fossil-fired power plant
- 2.1.99 扩容法地热发电 Geothermal power generation with flash cycle system
- 2.1.100 垃圾电厂 Refuse power plant
- 2.1.101 垃圾发电 Refuse power generation
- 2.1.102 垃圾焚烧电站 Garbage incineration power station
- 2.1.103 联合循环电厂 Combined-cycle power plant
- 2.1.104 列车电站 Train power station
- 2.1.105 列车发电 Train power generation
- 2.1.106 流动核电厂 Mobile nuclear power plant
- 2.1.107 露天电厂 Outdoor power plant
- 2.1.108 木煤气电站 Biomass gas generating station
- 2.1.109 内燃机电厂 Internal combustion power plant
- 2.1.110 内燃机发电 Internal combustion engine power generation
- 2.1.111 年发电量 Annual output of electric energy
- 2.1.112 凝汽式电厂 Condensing power plant
- 2.1.113 汽轮发电机组 Steam turbine generating set
- 2.1.114 汽轮机发电厂 Steam turbine power plant
- 2.1.115 氢能发电 Hydrogen power generation
- 2.1.116 区域电厂 Regional power plant
- 2.1.117 全流式地热发电 Full-flow geothermal power generation
Geothermal power generation with total flow system
- 2.1.118 全流式地热发电系统 Total flow system for electric power production from geothermal energy
- 2.1.119 燃料电池电站 Fuel cell power station
- 2.1.120 燃料电池发电 Fuel cell power generation
- 2.1.121 燃煤电厂 Coal-fired power plant
- 2.1.122 燃气电厂 Gas-fired power plant
- 2.1.123 燃气轮机发电机组 Gas turbine generating set
- 2.1.124 燃气轮机电厂 Gas turbine power plant
- 2.1.125 燃气轮机发电 Gas turbine power generation
- 2.1.126 燃气—蒸汽联合循环电厂 Gas and steam combined cycle power plant
- 2.1.127 燃气—蒸汽联合循环发电 Gas and steam combined cycle power generation
Gas-steam combined cycle power generation
- 2.1.128 燃气—蒸汽联合循环机组 Gas and steam combined cycle unit
主要由锅炉、燃气轮机、汽轮机和发电机组成。
- 2.1.129 燃油电厂 Oil-fired power plant
- 2.1.130 热电厂 Thermal power plant
Cogeneration plant
- 2.1.131 热电联产 Cogeneration
Combined steam-power generation
- 2.1.132 热电联产电厂 Cogeneration plant
CHP plant
联合生产电能和热能的热电厂。

- 2.1.133 热离子发电 Thermionic power generation
- 2.1.134 热力发电 Thermal power generation
- 2.1.135 热力发电厂 Thermal power plant
- 2.1.136 日发电量 Daily output of electric
- 2.1.137 闪蒸地热发电系统 Geothermal power system using steam flashed from hot brine
- 2.1.138 生物质发电系统 Electricity generating system of biomass
- 2.1.139 生物质能发电 Biomass energy generation
- 2.1.140 石墨气冷堆核电站 Graphite-moderated gas-cooled reactor nuclear power plant
- 2.1.141 石墨水冷堆核电站 Graphite-moderated water-cooled reactor nuclear power plant
- 2.1.142 双循环地热发电系统 Geothermal power system using binary cycle
- 2.1.143 水电站 Hydropower station
Hydroelectric power station
- 2.1.144 水力发电 Hydroelectric power generation
- 2.1.145 水力发电站 Hydroelectric power station
- 2.1.146 水轮发电机组 Water turbine generator set
- 2.1.147 太阳池发电 Power generation using solar pond
- 2.1.148 太阳光发电 Sunlight power generation
- 2.1.149 太阳能电池发电系统 Photovoltaic power generating system
- 2.1.150 太阳能电站 Solar power station
- 2.1.151 太阳能发电 Solar energy generation
- 2.1.152 太阳能光发电 Sunlight power generation
Solar electric direct
- 2.1.153 太阳能热电站 Solar thermal power plant
- 2.1.154 太阳能热发电 Solar thermal power generation
- 2.1.155 太阳热发电 Solar heat power generation
- 2.1.156 梯级水电站 Cascade hydropower station
Step hydroelectric power station
- 2.1.157 调峰电厂 Power plants for peak load regulation
- 2.1.158 调频电站 Frequency regulation station
- 2.1.159 调频发电厂 Frequency regulation power plant
承担电力系统频率调整任务的发电厂。
- 2.1.160 无人值班水电站 Unattended hydroelectric power station
- 2.1.161 小水电 Small hydroelectric power generation
- 2.1.162 小型水电站 Small hydroelectric power station
- 2.1.163 新能源联合发电系统 New energy comprehensive power system
- 2.1.164 薪柴电站 Fuel chip generating station
- 2.1.165 压水堆核电站 PWR nuclear power plant
- 2.1.166 液态金属磁流体发电 Liquid metal magnetohydro-dynamic power generation
- 2.1.167 移动电站 Mobile power station
- 2.1.168 余热发电 Heat recovery power generation
- 2.1.169 原子能电站 Atomic energy power station
- 2.1.170 原子能发电 Atomic energy power generation
- 2.1.171 月发电量 Monthly output of electric energy

DL/T 1033.3 — 2006

- 2.1.172 增压流化床联合循环机组 PFBC-CC unit
主要由增压流化床锅炉、燃气轮机、汽轮机和发电机组成。
- 2.1.173 沼气电站 Marsh gas power station
- 2.1.174 沼气发电 Marsh gas power generation
- 2.1.175 沼气发电设备 Methane generator
- 2.1.176 沼气发电装置 Methane generator
- 2.1.177 蒸汽动力发电 Steam power generation
- 2.1.178 蒸汽动力发电厂 Steam power plant
- 2.1.179 蒸汽—燃气联合循环电厂 Steam and gas combined cycle power plant
- 2.1.180 整体煤气化联合循环发电 IGCC power generation
- 2.1.181 中间负荷发电厂 Intermediate load power plant
以承担电力系统日负荷曲线中间部位负荷为主的发电厂。
- 2.1.182 中间负荷机组 Intermediate load generating set
以承担电力系统日负荷曲线中间部位负荷为主的发电机组。
- 2.1.183 中间介质法地热发电 Geothermal power generation by intermediate medium method
- 2.1.184 中水头水电站 Medium-head hydroelectric power station
- 2.1.185 中型水电站 Medium hydroelectric power station
- 2.1.186 重水堆核电厂 HWR nuclear power plant
- 2.1.187 装机容量 Installed capacity
- 2.2 水能利用和水电站运行
- 2.2.1 保证出力 Guaranteed output
Firm power
- 2.2.2 超高库容 Surcharge storage
设计洪水位与校核洪水位之间的库容。
- 2.2.3 重复容量 Repeated capacity
- 2.2.4 抽水蓄能机组启动方式 Motor starting method for pumped storage unit
将抽水蓄能机组启动至水泵工况运行的方法。
- 2.2.5 大坝安全定期检查 Regular inspection of dam safety
- 2.2.6 大坝安全管理 Management of dam safety
- 2.2.7 大坝安全监测 Monitoring of dam safety
- 2.2.8 大坝维修 Maintenance and repair
- 2.2.9 低水头 Low water head
- 2.2.10 动库容 Dynamic storage volume of reservoir
- 2.2.11 防洪 Flood control
- 2.2.12 防洪高水位 Highest flood control water level
- 2.2.13 防洪库容 Flood control storage
设计洪水位与汛期限制水位之间的库容。
- 2.2.14 高水头 High water head
- 2.2.15 洪水调节 Flood regulation
- 2.2.16 校核洪水位 Water level for check flood
- 2.2.17 净水头 Net water head
扣除水头损失后的水头。
- 2.2.18 径流调节 Regulation of runoff

- 2.2.19 静库容 Static storage volume of reservoir
- 2.2.20 库容 Reservoir capacity
Capacity of reservoir
- 2.2.21 年运行费 Annual operational cost
- 2.2.22 设计洪水位 Water level for design flood
- 2.2.23 设计水头 Design head
- 2.2.24 受阻容量 Disabled capacity
- 2.2.25 水泵 Water pump
- 2.2.26 水电站出力 Output of hydropower station
- 2.2.27 水电站额定水头 Design head of hydropower station
与机组额定容量相应的最小水头。
- 2.2.28 水电站防火 Fire protection in hydropower station
- 2.2.29 水电站调峰 Peak load following of hydropower station
- 2.2.30 水电站调频 Frequency regulation of hydropower station
- 2.2.31 水电站调相 Compensating operation of hydropower station
- 2.2.32 水电站效益 Economic benefit of hydropower station
- 2.2.33 水电站运行 Hydropower station operation
- 2.2.34 水击 Water attack
- 2.2.35 水库冲沙 Reservoir sediment washout
- 2.2.36 水库调度 Reservoir operation dispatching
- 2.2.37 水库调度图 Dispatching graph of reservoir
- 2.2.38 水库群补偿径流调节 Compensating runoff regulation of reservoir group
- 2.2.39 水库优化调度 Optimized dispatching for reservoir of hydropower station
- 2.2.40 水轮发电机电晕 Corona of hydrogenerator
- 2.2.41 水轮发电机轴电流 Shaft current of hydrogenerator
流过发电机轴颈与轴瓦之间的电流。
- 2.2.42 水轮发电机转子动平衡 Dynamic rotor balance of hydrogenerator
- 2.2.43 水轮发电机组变速技术 Varying speed technology for water turbine generator set
通过变极变速、双转子双定子变速、定子变频变速等方式改变主轴转速，维持与电网同步稳定运行的技术。
- 2.2.44 水轮发电机组不对称运行 Unbalanced operation of water turbine generator set
- 2.2.45 水轮发电机组动力特性 Dynamic characteristic of water turbine generator set
- 2.2.46 水轮发电机组进相运行 Leading power factor operation of water turbine generator set
- 2.2.47 水轮发电机组并网 Synchronization of water turbine generator set
并入电网同步运行的操作以及并网后的检查和加负荷。
- 2.2.48 水轮发电机组启动试运行 Commissioning test of water turbine generator set
- 2.2.49 水轮发电机组调峰 Peak load regulation of water turbine generator set
- 2.2.50 水轮发电机组调频 Frequency regulation of water turbine generator set
- 2.2.51 水轮发电机组调相 Compensating operation of water turbine generator set
- 2.2.52 水轮发电机组停机制动 Braking of water turbine generator set
使机组在停机过程中缩短低转速惰行时间的机械制动、电制动和混合制动等技术措施。
- 2.2.53 水轮发电机组振动 Vibration of water turbine generator set
- 2.2.54 水轮发电机组轴线调整 Shaft line alignment of water turbine generator set

DL / T 1033.3 — 2006

- 2.2.55 水轮机静平衡 Static balancing of water turbine
水轮机转轮静平衡用于消除由于转轮制造误差所引起质量不平衡。
- 2.2.56 水轮机磨损 Wear of water turbine
- 2.2.57 水轮机汽蚀 Cavitation of water turbine
- 2.2.58 水轮机水压脉动 Pressure fluctuation of water turbine
- 2.2.59 水轮机运转特性曲线 Performance curve of water turbine
- 2.2.60 水能经济 Hydropower economic
- 2.2.61 水能利用 Hydropower utilization
Water power utilization
- 2.2.62 水能利用优化 Optimization in hydropower utilization
- 2.2.63 水头 Water head
水电站上下游水位差。
- 2.2.64 死库容 Dead storage
死水位以下的库容。
- 2.2.65 调洪库容 Flood storage
校核洪水位与汛限制水位之间的库容。
- 2.2.66 调节库容 Regulating capacity
正常蓄水位与死水位之间的库容。
- 2.2.67 尾水位 Tailwater level
- 2.2.68 泄水建筑物维修 Maintenance and repair of water release structure
- 2.2.69 汛限制水位 Restricted water level in flood period
- 2.2.70 有效库容 Available capacity
- 2.2.71 预想出力 Expected output
Available output
在一定水头下机组最大可能的轴出力。
- 2.2.72 正常蓄水位 Normal storage water level
- 2.2.73 滞洪库容 Retardation reservoir
- 2.2.74 综合利用水库径流调节 Runoff regulation of multipurpose reservoir
- 2.2.75 总库容 Total capacity of reservoir
校核洪水位以下的库容。
- 2.3 水电站建设
- 2.3.1 安装 Erection
Installation
- 2.3.2 坝工技术 Dam construction technique
- 2.3.3 坝址选择 Dam site selection
- 2.3.4 导洞 Pilot adit
- 2.3.5 导流底孔 Diversion bottom outlet
在坝身下部的坝段内设置的泄水孔，作为导流泄水建筑物。
- 2.3.6 导流明渠 Diversion channel release
- 2.3.7 导流隧洞 Diversion tunnel release
- 2.3.8 导流泄水建筑物 Diversion outlet structure
- 2.3.9 地下厂房开挖 Underground power house excavation
- 2.3.10 地下工程施工 Underground work

- 2.3.11 电气二次设备安装 Erection of secondary electrical circuit equipment
- 2.3.12 电气一次设备安装 Erection of primary electrical circuit equipment
- 2.3.13 洞室爆破 Chamber blasting
- 2.3.14 防渗墙施工 Diaphragm wall construction
- 2.3.15 风化石筑坝 Damming with weathered rock
- 2.3.16 封孔蓄水 Closure and first filling of reservoir
- 2.3.17 钢板桩围堰 Steel sheet pile cofferdam
- 2.3.18 高压喷射灌浆 High-pressure injection grouting
用高压水、气、水泥浆射流冲击, 达到地基防渗或提高承载力的工程技术。
- 2.3.19 固结灌浆 Consolidation grouting
- 2.3.20 灌浆 Grouting
- 2.3.21 光面爆破 Smooth blasting
- 2.3.22 化学灌浆 Chemical grouting
- 2.3.23 回填灌浆 Backfill grouting
- 2.3.24 混凝土坝浇筑 Concrete dam pouring
- 2.3.25 混凝土坝施工 Concrete dam construction
- 2.3.26 混凝土拌和 Concrete mixing
- 2.3.27 混凝土捣固 Concrete tamping
- 2.3.28 混凝土工程施工 Concrete work construction
- 2.3.29 混凝土搅拌 Concrete mixing
- 2.3.30 混凝土浇筑 Concrete pouring
- 2.3.31 混凝土施工 Concrete construction
- 2.3.32 混凝土围堰 Concrete cofferdam
- 2.3.33 混凝土温度控制 Concrete temperature control
- 2.3.34 混凝土养护 Concrete curing
- 2.3.35 混凝土制备 Concrete preparation
- 2.3.36 混凝土质量控制 Concrete quality control
- 2.3.37 接触灌浆 Contact grouting
- 2.3.38 接缝灌浆 Joint grouting
- 2.3.39 截流 Closing of cofferdam
River closure
- 2.3.40 金属结构安装 Metallic structure installation
- 2.3.41 锚喷 Anchoring and shotcrete
- 2.3.42 碾压混凝土坝施工 Roller compacted concrete dam construction
- 2.3.43 碾压混凝土施工 Roller compacted concrete construction
- 2.3.44 砂砾石地基灌浆 Sand-gravel foundation grouting
- 2.3.45 施工场内交通 Jobsite transportation for construction
- 2.3.46 施工导流 Current diversion during construction stage
- 2.3.47 施工对外交通 Construction access
- 2.3.48 施工供电 Power supply for construction
- 2.3.49 施工交通运输 Construction transportation
- 2.3.50 施工期渡汛 Flood protection in construction period
- 2.3.51 石方开挖 Rock excavation

DL/T 1033.3 — 2006

- 2.3.52 竖井开挖 Shaft excavation
- 2.3.53 水电施工总体布置 General construction plan for hydropower project
- 2.3.54 水电站设计 Hydroelectric power station design
- 2.3.55 水电站施工 Hydroelectric power station construction
- 2.3.56 水库净化 Reservoir cleaning
- 2.3.57 水轮发电机安装 Erection of hydrogenerator
- 2.3.58 水轮机安装 Hydraulic turbine erection
- 2.3.59 水轮机安装高程 Installation elevation of water turbine
- 2.3.60 水下隧道 Submerged tunnel
- 2.3.61 隧道开挖 Tunnel excavation
- 2.3.62 隧洞掘进 Tunneling
- 2.3.63 隧洞开挖 Tunnel excavation
Tunnelling
- 2.3.64 梯段爆破 Bench blasting
- 2.3.65 土坝碾压 Roller compaction of earth dam
- 2.3.66 土坝压实 Roller compaction of earth dam
- 2.3.67 土方开挖 Earth excavation
- 2.3.68 土石坝施工 Earth and rockfill dam construction
- 2.3.69 土石方开挖 Earth and rock excavation
- 2.3.70 土石围堰 Earth and rock cofferdam
- 2.3.71 围堰 Cofferdam
- 2.3.72 帷幕灌浆 Curtain grouting
- 2.3.73 斜井开挖 Inclined shaft excavation
- 2.3.74 压力灌浆 Pressure grouting
- 2.3.75 岩石隧道 Rock tunnel
- 2.3.76 预裂爆破 Presplit blasting
- 2.3.77 振冲 Vibroflotation
利用机械的强烈振动和压力水冲作用加固松软地基和进行土石坝体加固处理的一种工程技术。
- 2.3.78 筑坝 Dam construction
- 2.3.79 筑坝技术 Dam construction technique
- 2.3.80 钻孔爆破 Drill blasting
- 2.4 水电站设备和水工建筑物
- 2.4.1 岸边式厂房 Power house on river bank
- 2.4.2 岸边溢洪道 Side spillway
- 2.4.3 岸坡式进水口 Slope intake
闸门和拦污栅均布置在沿岸坡浇筑的倾斜式进水塔内的进水口。
- 2.4.4 岸塔式进水口 Tower intake at bank side
一般位于坝前岸边，具有塔形结构的水电站进水口。
- 2.4.5 坝 Dam
- 2.4.6 坝顶 Dam crest
- 2.4.7 坝后背管 Penstock on downstream face of the dam
- 2.4.8 坝后式厂房 Power house at dam toe
- 2.4.9 坝基 Dam foundation

- 2.4.10 坝肩 Dam shoulder
- 2.4.11 坝结构 Dam structure
- 2.4.12 坝内式厂房 Power house within the dam
- 2.4.13 坝坡 Dam slope
- 2.4.14 坝身泄水孔 Outlet in dam body
- 2.4.15 坝式进水口 Dam intake
位于混凝土坝坝体中的进水口。
- 2.4.16 坝体 Dam body
- 2.4.17 坝线 Dam axis
- 2.4.18 坝型选择 Selection of dam type
- 2.4.19 坝址 Dam site
- 2.4.20 坝轴线 Dam axis
- 2.4.21 薄拱坝 Thin arch dam
- 2.4.22 薄壳闸门 Thin-shell gate
- 2.4.23 沉沙池 Settling basin
- 2.4.24 冲沙闸 Scouring sluice
- 2.4.25 船闸 Ship-lock
Lock
- 2.4.26 船闸闸门 Lock gate
- 2.4.27 大坝 Dam
- 2.4.28 大型水库 Large reservoir
库容大于 100Mm^3 。
- 2.4.29 挡水墙 Retention wall
- 2.4.30 地下坝 Underground dam
- 2.4.31 地下式厂房 Underground hydropower house
- 2.4.32 地下水库 Underground reservoir
- 2.4.33 叠梁 Stoplogs
多根单梁叠合组成的挡水设备。
- 2.4.34 叠梁闸门 Stoplogs
- 2.4.35 定轮闸门 Fixed wheel gate
- 2.4.36 洞内消能工 Dissipator within the tunnel
设于隧洞式泄水建筑物内的一种消能设施。
- 2.4.37 堆石坝 Rockfill dam
- 2.4.38 多年调节水库 Pluriennial regulation reservoir
- 2.4.39 发电机层 Generator floor
- 2.4.40 筏道 Raft passage way
Logway
- 2.4.41 防洪水库 Flood control reservoir
- 2.4.42 防渗墙 Diaphragm wall
Cut-off wall
- 2.4.43 浮式闸门 Float gate
- 2.4.44 副厂房 Auxiliary power house hydropower station
- 2.4.45 工作闸门 Service gate

DL/T 1033.3—2006

- 2.4.46 拱坝 Arch dam
- 2.4.47 拱形重力坝 Arched gravity dam
- 2.4.48 鼓形闸门 Drum gate
- 2.4.49 观测廊道 Observation gallery
- 2.4.50 辊式闸门 Roller gate
- 2.4.51 过坝设施 Facility for passage over dam
- 2.4.52 过木建筑物 Logway structure
- 2.4.53 过鱼建筑物 Fishpass structure
- 2.4.54 过鱼设施 Fishpass facility
- 2.4.55 河床式厂房 Water retaining power house
- 2.4.56 横拉闸门 Horizontal pulled gate
- 2.4.57 弧形闸门 Tainter gate
Radial gate
- 2.4.58 滑动闸门 Slide gate
- 2.4.59 混凝土坝 Concrete dam
- 2.4.60 混凝土面板堆石坝 Concrete face rockfill dam (CFRD)
- 2.4.61 活动坝 Movable dam
- 2.4.62 季调节水库 Seasonal regulating reservoir
- 2.4.63 加筋土坝 Reinforced earth dam
- 2.4.64 检修闸门 Maintenance gate
- 2.4.65 截水墙 Cut-off wall
- 2.4.66 进水建筑物 Intake structure
- 2.4.67 进水口 Intake
- 2.4.68 进水闸 Intake sluice
- 2.4.69 井式调压室 Surge shaft
- 2.4.70 均质土坝 Homogeneous earth dam
- 2.4.71 开敞式进水口 Open intake
- 2.4.72 开敞式取水建筑物 Open intake structure
- 2.4.73 空腹坝 Hollow dam
- 2.4.74 空腹拱坝 Hollow arch dam
- 2.4.75 空腹重力坝 Hollow gravity dam
- 2.4.76 控制闸门 Controlled gate
- 2.4.77 宽尾墩联合消能工 Combine dissipater with flaring pier
将溢流表孔闸墩后段加宽或做成鱼尾状，再与其他消能型式组合的消能设施。
- 2.4.78 拦污栅 Trash rack
- 2.4.79 沥青混凝土防渗土石坝 Embankment dam with asphalt concrete sealing
以沥青混凝土为防渗面板或心墙的土石坝。
- 2.4.80 连拱坝 Multiple arch dam
- 2.4.81 尼龙坝 Nylon dam
- 2.4.82 年调节水库 Annual regulating reservoir
- 2.4.83 碾压坝 Rolled dam
- 2.4.84 碾压混凝土坝 Roller compacted concrete dam
- 2.4.85 碾压土坝 Rolled earth dam

- 2.4.86 排水廊道 Drainage gallery
- 2.4.87 平面闸门 Plane gate
- 2.4.88 砌石坝 Stone masonry dam
- 2.4.89 清沙机 Sand cleaning machine
- 2.4.90 清污机 Trash rack cleaning
- 2.4.91 取水建筑物 Intake structure
- 2.4.92 人字闸门 Miter gate
- 2.4.93 日调节水库 Daily regulating reservoir
- 2.4.94 软材料坝 Flexible dam
- 2.4.95 上池 Upper storage reservoir
- 2.4.96 上水库 Upper reservoir
- 2.4.97 深孔式进水口 Submerged intake
- 2.4.98 深式取水建筑物 Deep intake structure
- 2.4.99 升船机 Ship lift
- 2.4.100 升鱼机 Fish lift
- 2.4.101 实体重力坝 Solid gravity dam
- 2.4.102 事故闸门 Emergency gate
- 2.4.103 输水建筑物 Water conveyance structure
- 2.4.104 竖井式进水口 Shaft intake
将闸门室布置在岸边岩体竖井中的进水口。
- 2.4.105 双曲拱坝 Double-curvature arch dam
Dome dam
- 2.4.106 水泵水轮机 Pump-turbine
可作为水轮机又可作为水泵运行的水轮机。
- 2.4.107 水电工程 Hydroelectric power engineering
- 2.4.108 水电站厂房 Power house of hydropower station
- 2.4.109 水电站供水系统 Water supply system of hydropower station
为满足机电设备运行和人员生活用水，分技术供水和生活供水两个系统。
- 2.4.110 水电站公用设备自动控制 Automatic control for auxiliary of hydropower station
- 2.4.111 水电站全厂综合自动化 Integral automation for hydropower station
建立在机组自动化和各辅助设备系统自动化基础上的以全厂生产运行为对象的自动化技术。
- 2.4.112 水电站自动电压控制 Automatic voltage control of hydropower station
- 2.4.113 水电站进水口 Intake of hydropower station
- 2.4.114 水电站排水系统 Drainage system of hydropower station
用于排出厂房内各种废水、积水，分检修排水和渗漏排水两个系统。
- 2.4.115 水电站压缩空气系统 Compressed air system of hydropower station
由空气压缩机等组成的系统，用于提供设备运行所需压缩空气。
- 2.4.116 水电站油系统 Oil supply system of hydropower station
由油泵和油处理设备组成的系统，用于满足机电设备用油和排油要求。
- 2.4.117 水轮发电机组自动控制 Automatic control of water turbine generator set
- 2.4.118 水垫塘 Plunge pool
设于坝址下游以二道坝壅水形成水垫，承接坝身泄洪孔口跌落水舌，在水垫中进行消能的水工建筑物。

DL/T 1033.3 — 2006

- 2.4.119 水工建筑物 Hydraulic structure
坝和闸门另有族系。
- 2.4.120 水工结构 Hydraulic structure
- 2.4.121 水库 Reservoir
- 2.4.122 水库工程 Reservoir engineering
- 2.4.123 水力发电工程 Hydroelectric power engineering
- 2.4.124 水利工程 Hydraulic engineering
- 2.4.125 水轮发电机 Hydrogenerator
Hydraulic generator
用水轮机驱动, 将机械能转换为电能的交流同步电机。
- 2.4.126 水轮机 Water turbine
Hydraulic turbine
将水流的能量转变为旋转机械能的水力机械。
- 2.4.127 水轮机层 Water turbine floor
- 2.4.128 水轮机调节系统 Water turbine regulation system
- 2.4.129 水轮机调速系统 Water turbine regulation system
- 2.4.130 顺序控制装置 Order controller
- 2.4.131 隧道 Tunnel
- 2.4.132 隧洞 Tunnel
- 2.4.133 塔式进水口 Tower intake
独立于库岸和坝体以外, 具有塔形结构的进水口。
- 2.4.134 梯级水电站集中控制 Centralized control of cascade hydropower station
- 2.4.135 梯级水库 Cascade reservoir
Serially linked reservoir
- 2.4.136 调节池 Regulating pond
- 2.4.137 调节水库 Regulating reservoir
- 2.4.138 调压阀 Relief valve
限制水电站引水系统水击压力升高的阀门。
- 2.4.139 调压井 Surge basin
Surge shaft
- 2.4.140 调压室 Surge chamber
- 2.4.141 调压塔 Surge tank
- 2.4.142 挑流鼻坎 Flip bucket
- 2.4.143 土坝 Earth dam
- 2.4.144 土石坝 Embankment dam
Earth and rockfill dam
以土石材料为主建造的坝。
- 2.4.145 尾水渠 Tailwater channel
- 2.4.146 尾水隧洞 Tailwater tunnel
- 2.4.147 蜗壳 Spiral case
Spiral casing
蜗状的有压引水室。
- 2.4.148 下池 Lower storage reservoir

- 2.4.149 下水库 Lower reservoir
- 2.4.150 橡胶坝 Rubber dam
- 2.4.151 消力池 Stilling basin
- 2.4.152 消力戽 Roller bucket
- 2.4.153 消能设施 Energy dissipation device
- 2.4.154 小型水库 Small reservoir
- 2.4.155 泄洪隧洞 Spillway tunnel
Flood-discharge tunnel
- 2.4.156 泄洪闸 Flood diversion sluice
- 2.4.157 泄水建筑物 Water release structure
- 2.4.158 泄水孔 Outlet
- 2.4.159 泄水闸 Sluice barrage
- 2.4.160 心墙 Core wall
- 2.4.161 蓄能泵 Storage pump
在抽水蓄能电站中, 将水从下游提升至上游的水泵, 不作水轮机运行。
- 2.4.162 压力管道 Pressure pipeline
- 2.4.163 压力前池 Fore bay
- 2.4.164 压力水管 Penstock
- 2.4.165 压缩空气系统 Compressed air system
向火电厂有关设备提供运行、检修和维护用的具有一定压力空气的设备和管道连接系统。
- 2.4.166 液压闸门 Hydraulic gate
- 2.4.167 溢洪道 Spillway
- 2.4.168 溢流 Overflow
- 2.4.169 溢流坝 Overflow dam
- 2.4.170 溢流式厂房 Overflow type power house
- 2.4.171 引水工程 Diversion project
Diversion work
- 2.4.172 引水明管 Diversion pipe
- 2.4.173 引水明渠 Diversion channel
- 2.4.174 引水隧洞 Diversion tunnel
- 2.4.175 引水系统 Water conveyance system
- 2.4.176 油压系统 Oil pressure system
- 2.4.177 鱼道 Fishpass
Fishway
- 2.4.178 鱼梯 Fish ladder
- 2.4.179 鱼闸 Fish lock
- 2.4.180 月调节水库 Monthly regulating reservoir
- 2.4.181 闸坝 Gate dam
- 2.4.182 闸门 Gate
- 2.4.183 支墩坝 Buttress dam
- 2.4.184 中型水库 Medium reservoir
- 2.4.185 重力坝 Gravity dam
- 2.4.186 重力拱坝 Gravity arch dam

DL / T 1033.3 — 2006

- 2.4.187 主厂房起吊设备 Hoist equipment of machine house
为安装、检修和吊运主厂房内机电设备而设置的专用起重机。
- 2.4.188 主厂房（水电站） Main power building
Main hall of power station
- 2.4.189 主闸门 Main gate
- 2.4.190 自动闸门 Automatic gate

参 考 文 献

1. 中国电力信息中心. 电力主题词表. 北京: 中国电力出版社, 2002
2. 《中国电力百科全书》编辑委员会, 中国电力出版社《中国电力百科全书》编辑部编. 中国电力百科全书. 北京: 中国电力出版社, 2001
3. 中国科学技术情报研究所, 《汉语主题词表》自然科学部分维护组. 汉语主题词表. 北京: 科学技术文献出版社, 1991

索 引

A

安装	Erection,Installation	2.3.1
岸边式厂房	Power house on river bank	2.4.1
岸边溢洪道	Side spillway	2.4.2
岸坡式进水口	Slope intake	2.4.3
岸塔式进水口	Tower intake at bank side	2.4.4

B

坝	Dam	2.4.5
坝顶	Dam crest	2.4.6
坝工技术	Dam construction technique	2.3.2
坝后背管	Penstock on downstream face of the dam	2.4.7
坝后式厂房	Power house at dam toe	2.4.8
坝后水电站	Hydroelectric power stations after dam	2.1.1
坝基	Dam foundation	2.4.9
坝肩	Dam shoulder	2.4.10
坝结构	Dam structure	2.4.11
坝内式厂房	Power house within the dam	2.4.12
坝内水电站	Hydroelectric power stations in dam	2.1.2
坝坡	Dam slope	2.4.13
坝身泄水孔	Outlet in dam body	2.4.14
坝式进水口	Dam intake	2.4.15
坝体	Dam body	2.4.16
坝线	Dam axis	2.4.17
坝型选择	Selection of dam type	2.4.18
坝址	Dam site	2.4.19
坝址选择	Dam site selection	2.3.3
坝轴线	Dam axis	2.4.20
保证出力	Guaranteed output, Firm power	2.2.1
备用电厂	Reserve power plant	2.1.3
闭式循环磁流体发电	Closed-cycle magnetohydro-dynamic power generation	2.1.4
波浪发电设备	Wave power generator	2.1.7
波浪发电装置	Wave power generator	2.1.8
波浪能电站	Wave power station	2.1.9
波浪能发电	Wave power generation	2.1.10
波力电站	Wave power station	2.1.5
波力发电	Wave power generation	2.1.6
薄拱坝	Thin arch dam	2.4.21
薄壳闸门	Thin-shell gate	2.4.22

C

参考核电厂	Reference nuclear power plant	2.1.11
柴油发电机组	Diesel generator set	2.1.12
柴油机电厂	Diesel power plant	2.1.13
超高库容	Surcharge storage	2.2.2
潮汐电站	Tidal power station	2.1.14
潮汐发电	Tidal power generation	2.1.15
潮汐发电机组	Tidal power generator set	2.1.16
潮汐能发电	Tidal power generation	2.1.17
沉沙池	Settling basin	2.4.23
冲沙闸	Scouring sluice	2.4.24
抽水蓄能电站	Pumped storage power station	2.1.18
抽水蓄能发电	Pumped-storage power generation	2.1.19
抽水蓄能机组	Pumped storage generating set	2.1.20
抽水蓄能机组启动方式	Motor starting method for pumped storage unit	2.2.4
船舶电站	Ship power station	2.1.21
船闸	Ship-lock, Lock	2.4.25
船闸闸门	Lock gate	2.4.26
磁流体电站	Magnetohydro dynamic power station	2.1.22
磁流体发电	Magnetohydro dynamic power generation	2.1.23

D

大坝	Dam	2.4.27
大坝安全定期检查	Regular inspection of dam safety	2.2.5
大坝安全管理	Management of dam safety	2.2.6
大坝安全监测	Monitoring of dam safety	2.2.7
大坝维修	Maintenance and repair	2.2.8
大型水电站	Large hydroelectric power station	2.1.24
大型水库	Large reservoir	2.4.28
单元机组	Boiler-turbine-generator unit	2.1.25
挡水墙	Retention wall	2.4.29
导洞	Pilot adit	2.3.4
导流底孔	Diversion bottom outlet	2.3.5
导流明渠	Diversion channel release	2.3.6
导流隧洞	Diversion tunnel release	2.3.7
导流泄水建筑物	Diversion outlet structure	2.3.8
低水头	Low water head	2.2.9
低水头水电站	Low head hydroelectric power station	2.1.26
地热电站	Geothermal power station	2.1.27
地热发电	Geothermal power generation	2.1.28
地热发电厂	Geothermal power plant	2.1.29
地热发电设备	Geothermal generating equipment	2.1.30

DL/T 1033.3 — 2006

地下坝	Underground dam	2.4.30
地下厂房开挖	Underground power house excavation	2.3.9
地下工程施工	Underground work	2.3.10
地下核电厂	Underground nuclear power	2.1.31
地下式厂房	Underground hydropower house	2.4.31
地下水电站	Underground hydroelectric power station	2.1.32
地下水库	Underground reservoir	2.4.32
电厂	Power plant	2.1.33
电力设备	Electric power equipment	2.1.34
电气二次设备安装	Erection of secondary electrical circuit equipment	2.3.11
电气一次设备安装	Erection of primary electrical circuit equipment	2.3.12
电站	Power station	2.1.35
叠梁	Stoplogs	2.4.33
叠梁闸门	Stoplogs	2.4.34
定轮闸门	Fixed wheel gate	2.4.35
动库容	Dynamic storage volume of reservoir	2.2.10
洞内消能工	Dissipator within the tunnel	2.4.36
洞室爆破	Chamber blasting	2.3.13
堆石坝	Rockfill dam	2.4.37
多年调节水库	Pluriennial regulation reservoir	2.4.38

F

发电	Power generation	2.1.36
发电厂	Power plant	2.1.37
发电厂退役	Power plant decommissioning	2.1.38
发电出力	Generated output	2.1.39
发电功率	Generated power	2.1.40
发电机层	Generator floor	2.4.39
发电机组	Generating set, Generating unit	2.1.41
发电量	Generated energy	2.1.42
发电容量	Generating capacity	2.1.43
发电设备	Generating equipment	2.1.44
发电站	Power station	2.1.45
发供电设备	Electric power equipment	2.1.46
筏道	Raft passage way, Logway	2.4.40
防洪	Flood control	2.2.11
防洪高水位	Highest flood control water level	2.2.12
防洪库容	Flood control storage	2.2.13
防洪水库	Flood control reservoir	2.4.41
防渗墙	Diaphragm wall, Cut-off wall	2.4.42
防渗墙施工	Diaphragm wall construction	2.3.14
沸水堆核电厂	BWR nuclear power plant	2.1.47
分布聚热太阳能电站	Distributed collector solar power plant	2.1.48

分散式太阳能热发电	Solar thermal distributed power system	2.1.49
风化石筑坝	Damming with weathered rock	2.3.15
风力发电	Wind power generation	2.1.50
风力发电厂	Wind power plant	2.1.51
风力发电场	Wind power plant	2.1.52
风力发电机组	Wind turbine generator set	2.1.53
风能发电	Wind power generation	2.1.54
风能发电机集群	Wind farm	2.1.55
风能发电机组	Wind-driven generating unit	2.1.56
封孔蓄水	Closure and first filling of reservoir	2.3.16
峰荷电厂	Peak load power plant	2.1.57
浮动核电厂	Floating nuclear power	2.1.58
浮式闸门	Float gate	2.4.43
副厂房	Auxiliary power house hydropower station	2.4.44

G

改进型气冷堆核电厂	Advanced gas-cooled reactor nuclear power plant,AGR nuclear power plant	2.1.59
钢板桩围堰	Steel sheet pile cofferdam	2.3.17
港口电厂	Harbor power plant	2.1.60
高水头	High water head	2.2.14
高水头水电站	High-head hydroelectric power station	2.1.61
高温气冷堆核电厂	High-temperature gas-cooled reactor nuclear power plant, HTGR nuclear power plant	2.1.62
高温热岩地热发电	Geothermal power generation by dry-heat rock	2.1.63
高压喷射灌浆	High-pressure injection grouting	2.3.18
工业自备电站	Industrial self-contained power station	2.1.64
工作闸门	Service gate	2.4.45
供热发电	Combined heat and power	2.1.65
供热机组	Heating generating set	2.1.66
拱坝	Arch dam	2.4.46
拱形重力坝	Arched gravity dam	2.4.47
鼓形闸门	Drum gate	2.4.48
固结灌浆	Consolidation grouting	2.3.19
观测廊道	Observation gallery	2.4.49
灌浆	Grouting	2.3.20
光面爆破	Smooth blasting	2.3.21
轨道太阳能电站	Orbital solar power station	2.1.67
辊式闸门	Roller gate	2.4.50
过坝设施	Facilities for passage over dam	2.4.51
过木建筑物	Logway structure	2.4.52
过鱼建筑物	Fishpass structure	2.4.53
过鱼设施	Fishpass facility	2.4.54

DL/T 1033.3 — 2006

H

海浪电站	Wave power station	2.1.69
海浪发电	Wave power generation	2.1.68
海水浓度差发电	Electric power of ocean energy from concentration gradient	2.1.70
海水温差发电	Ocean temperature differential power generation	2.1.71
海洋温差发电	Ocean thermal energy conversion	2.1.72
海洋盐浓度差发电	Salinity difference power generation	2.1.73
河床式厂房	Water retaining power house	2.4.55
核电厂	Nuclear power plant	2.1.74
核电厂汽轮发电机组	Nuclear power steam turbine generating set	2.1.75
核电站	Nuclear power station	2.1.76
核聚变发电	Nuclear fusion power generation	2.1.77
核裂变发电	Nuclear fission power generation	2.1.78
核能发电	Nuclear electricity generation	2.1.79
核热电厂	Nuclear cogeneration plant	2.1.80
横拉闸门	Horizontal pulled gate	2.4.56
洪水调节	Flood regulation	2.2.15
弧形闸门	Tainter gate, Radial gate	2.4.57
滑动闸门	Slide gate	2.4.58
化学灌浆	Chemical grouting	2.3.22
回填灌浆	Backfill grouting	2.3.23
混凝土坝	Concrete dam	2.4.59
混凝土坝浇筑	Concrete dam pouring	2.3.24
混凝土坝施工	Concrete dam construction	2.3.25
混凝土拌和	Concrete mixing	2.3.26
混凝土捣固	Concrete tamping	2.3.27
混凝土工程施工	Concrete work construction	2.3.28
混凝土浇筑	Concrete pouring	2.3.30
混凝土搅拌	Concrete mixing	2.3.29
混凝土面板堆石坝	Concrete face rockfill dam, CFRD	2.4.60
混凝土施工	Concrete construction	2.3.31
混凝土围堰	Concrete cofferdam	2.3.32
混凝土温度控制	Concrete temperature control	2.3.33
混凝土养护	Concrete curing	2.3.34
混凝土制备	Concrete preparation	2.3.35
混凝土质量控制	Concrete quality control	2.3.36
活动坝	Movable dam	2.4.61
火力发电	Thermal power generation	2.1.82
火力发电厂	Fossil-fired power plant, Thermal electric power	2.1.83

J

机组	Generating set, Generating unit	2.1.84
基本负荷发电厂	Base load power plant	2.1.85
基本负荷机组	Base load generating set	2.1.86
集中聚热太阳能电站	Tower focus solar power station	2.1.87
集中式太阳能热发电	Solar thermal central receiver system	2.1.88
季调节水库	Seasonal regulating reservoir	2.4.62
加筋土坝	Reinforced earth dam	2.4.63
尖峰负荷发电厂	Peak load power plant	2.1.89
尖峰负荷机组	Peak load generating set	2.1.90
检修闸门	Maintenance gate	2.4.64
接触灌浆	Contact grouting	2.3.37
接缝灌浆	Joint grouting	2.3.38
截流	Closing of cofferdam, River closure	2.3.39
截水墙	Cut-off wall	2.4.65
金属结构安装	Metallic structure installation	2.3.40
近海核电厂	Offshore nuclear power plant	2.1.91
进水建筑物	Intake structure	2.4.66
进水口	Intake	2.4.67
进水闸	Intake sluice	2.4.68
井式调压室	Surge shaft	2.4.69
净水头	Net water head	2.2.17
径流调节	Regulation of runoff	2.2.18
径流式水电站	Runoff hydroelectric power station, Run-of-river power station	2.1.92
静库容	Static storage volume of reservoir	2.2.19
均质土坝	Homogeneous earth dam	2.4.70

K

开敞式进水口	Open intake	2.4.71
开敞式取水建筑物	Open intake structure	2.4.72
开式循环磁流体发电	Open-cycle magnetohydro-dynamic power generation	2.1.93
坑口电厂	Mine-mouth power plant	2.1.94
空腹坝	Hollow dam	2.4.73
空腹拱坝	Hollow arch dam	2.4.74
空腹重力坝	Hollow gravity dam	2.4.75
空气蓄能发电	Compressed air storage power generation	2.1.95
控制闸门	Controlled gate	2.4.76
库容	Reservoir capacity, Capacity of reservoir	2.2.20
快中子增殖堆核电厂	Fast breeder reactor nuclear power plant	2.1.96
宽尾墩联合消能工	Combine dissipater with flaring pier	2.4.77

DL / T 1033.3 — 2006

矿口电厂	Mine-mouth power plant	2.1.97
矿物燃料电厂	Fossil-fired power plant	2.1.98
扩容法地热发电	Geothermal power generation with flash cycle system	2.1.99
L		
垃圾电厂	Refuse power plant	2.1.100
垃圾发电	Refuse power generation	2.1.101
垃圾焚烧电站	Garbage incineration power station	2.1.102
拦污栅	Trash rack	2.4.78
沥青混凝土防渗土石坝	Embankment dam with asphalt concrete sealing	2.4.79
连拱坝	Multiple arch dam	2.4.80
联合循环电厂	Combined-cycle power plant	2.1.103
列车电站	Train power station	2.1.104
列车发电	Train power generation	2.1.105
流动核电厂	Mobile nuclear power plant	2.1.106
露天电厂	Outdoor power plant	2.1.107
M		
锚喷	Anchoring and shotcrete	2.3.41
木煤气电站	Biomass gas generating station	2.1.108
N		
内燃机电厂	Internal combustion power plant	2.1.109
内燃机发电	Internal combustion engine power generation	2.1.110
尼龙坝	Nylon dam	2.4.81
年调节水库	Annual regulating reservoir	2.4.82
年发电量	Annual output of electric energy	2.1.111
年运行费	Annual operational cost	2.2.21
碾压坝	Rolled dam	2.4.83
碾压混凝土坝	Roller compacted concrete dam	2.4.84
碾压混凝土坝施工	Roller compacted concrete dam construction	2.3.42
碾压混凝土施工	Roller compacted concrete construction	2.3.43
碾压土坝	Rolled earth dam	2.4.85
凝汽式电厂	Condensing power plant	2.1.112
P		
排水廊道	Drainage gallery	2.4.86
平面闸门	Plane gate	2.4.87
Q		
汽轮发电机组	Steam turbine generating set	2.1.113
汽轮机发电厂	Steam turbine power plant	2.1.114

砌石坝	Stone masonry dam	2.4.88
氢能发电	Hydrogen power generation	2.1.115
清沙机	Sand cleaning machine	2.4.89
清污机	Trash rack cleaning	2.4.90
区域电厂	Regional power plant	2.1.116
取水建筑物	Intake structure	2.4.91
全流式地热发电	Full-flow geothermal power generation, Geothermal power generation with total flow system	2.1.117
全流式地热发电系统	Total flow system for electric power production from geothermal energy	2.1.118

R

燃料电池电站	Fuel cell power station	2.1.119
燃料电池发电	Fuel cell power generation	2.1.120
燃煤电厂	Coal-fired power plant	2.1.121
燃气电厂	Gas-fired power plant	2.1.122
燃气轮机发电机组	Gas turbine generating set	2.1.123
燃气轮机电厂	Gas turbine power plant	2.1.124
燃气轮机发电	Gas turbine power generation	2.1.125
燃气—蒸汽联合循环电厂	Gas and steam combined cycle power plant	2.1.126
燃气—蒸汽联合循环发电	Gas and steam combined cycle power generation, Gas-steam combined cycle power generation	2.1.127
燃气—蒸汽联合循环机组	Gas and steam combined cycle unit	2.1.128
燃油电厂	Oil-fired power plant	2.1.129
热电厂	Thermal power plant, Cogeneration plant	2.1.130
热电联产	Cogeneration, Combined steam-power generation	2.1.131
热电联产电厂	Cogeneration plant, CHP plant	2.1.132
热离子发电	Thermionic power generation	2.1.133
热力发电	Thermal power generation	2.1.134
热力发电厂	Thermal power plant	2.1.135
人字闸门	Miter gate	2.4.92
日调节水库	Daily regulating reservoir	2.4.93
日发电量	Daily output of electric	2.1.136
软材料坝	Flexible dam	2.4.94

S

砂砾石地基灌浆	Sand-gravel foundation grouting	2.3.44
闪蒸地热发电系统	Geothermal power system using steam flashed from hot brine	2.1.137
上池	Upper storage reservoir	2.4.95
上水库	Upper reservoir	2.4.96
设计洪水位	Water level for design flood	2.2.22
设计水头	Design head	2.2.23

DL/T 1033.3 — 2006

深孔式进水口	Submerged intake	2.4.97
深式取水建筑物	Deep intake structure	2.4.98
升船机	Ship lift	2.4.99
升鱼机	Fish lift	2.4.100
生物质发电系统	Electricity generating system of biomass	2.1.138
生物质能发电	Biomass energy generation	2.1.139
施工场内交通	Jobsite transportation for construction	2.3.45
施工导流	Current diversion during construction stage	2.3.46
施工对外交通	Construction access	2.3.47
施工供电	Power supply for construction	2.3.48
施工交通运输	Construction transportation	2.3.49
施工期渡汛	Flood protection in construction period	2.3.50
石方开挖	Rock excavation	2.3.51
石墨气冷堆核电厂	Graphite-moderated gas-cooled reactor nuclear power plant	2.1.140
石墨水冷堆核电厂	Graphite-moderated water-cooled reactor nuclear power plant	2.1.141
实体重力坝	Solid gravity dam	2.4.101
事故闸门	Emergency gate	2.4.102
受阻容量	Disabled capacity	2.2.24
输水建筑物	Water conveyance structure	2.4.103
竖井开挖	Shaft excavation	2.3.52
竖井式进水口	Shaft intake	2.4.104
双曲拱坝	Double-curvature arch dam, Dome dam	2.4.105
双循环地热发电系统	Geothermal power system using binary cycle	2.1.142
水泵	Water pump	2.2.25
水泵水轮机	Pump-turbine	2.4.106
水电工程	Hydroelectric power engineering	2.4.107
水电施工总体布置	General construction plan for hydropower project	2.3.53
水电站	Hydropower station, Hydroelectric power station	2.1.143
水电站厂房	Power house of hydropower station	2.4.108
水电站出力	Output of hydropower station	2.2.26
水电站调峰	Peak load following of hydropower station	2.2.29
水电站调频	Frequency regulation of hydropower station	2.2.30
水电站调相	Compensating operation of hydropower station	2.2.31
水电站额定水头	Design head of hydropower station	2.2.27
水电站防火	Fire protection in hydropower station	2.2.28
水电站公用设备自动控制	Automatic control for auxiliary of hydropower station	2.4.110
水电站供水系统	Water supply system of hydropower station	2.4.109
水电站进水口	Intake of hydropower station	2.4.113
水电站排水系统	Drainage system of hydropower station	2.4.114
水电站全厂综合自动化	Integral automation for hydropower station	2.4.111

水电站设计	Hydroelectric power station design	2.3.54
水电站施工	Hydroelectric power station construction	2.3.55
水电站效益	Economic benefit of hydropower station	2.2.32
水电站压缩空气系统	Compressed air system of hydropower station	2.4.115
水电站油系统	Oil supply system of hydropower station	2.4.116
水电站运行	Hydropower station operation	2.2.33
水电站自动电压控制	Automatic voltage control of hydropower station	2.4.112
水垫塘	Plunge pool	2.4.118
水工建筑物	Hydraulic structure	2.4.119
水工结构	Hydraulic structure	2.4.120
水击	Water attack	2.2.34
水库	Reservoir	2.4.121
水库冲沙	Reservoir sediment washout	2.2.35
水库调度	Reservoir operation dispatching	2.2.36
水库调度图	Dispatching graph of reservoir	2.2.37
水库工程	Reservoir engineering	2.4.122
水库净化	Reservoir cleaning	2.3.56
水库群补偿径流调节	Compensating runoff regulation of reservoir group	2.2.38
水库优化调度	Optimized dispatching for reservoir of hydropower station	2.2.39
水力发电	Hydroelectric power generation	2.1.144
水力发电工程	Hydroelectric power engineering	2.4.123
水力发电站	Hydroelectric power station	2.1.145
水利工程	Hydraulic engineering	2.4.124
水轮发电机	Hydrogenerator,Hydraulic generator	2.4.125
水轮发电机安装	Erection of hydrogenerator	2.3.57
水轮发电机电晕	Corona of hydrogenerator	2.2.40
水轮发电机轴电流	Shaft current of hydrogenerator	2.2.41
水轮发电机转子动平衡	Dynamic rotor balance of hydrogenerator	2.2.42
水轮发电机组	Water turbine generator set	2.1.146
水轮发电机组变速技术	Varying speed technology for water turbine generator set	2.2.43
水轮发电机组并网	Synchronization of water turbine generator set	2.2.47
水轮发电机组不对称运行	Unbalanced operation of water turbine generator set	2.2.44
水轮发电机组调峰	Peak load regulation of water turbine generator set	2.2.49
水轮发电机组调频	Frequency regulation of water turbine generator set	2.2.50
水轮发电机组调相	Compensating operation of water turbine generator set	2.2.51
水轮发电机组动力特性	Dynamic characteristic of water turbine generator set	2.2.45

DL / T 1033.3 — 2006

水轮发电机组进相运行	Leading power factor operation of water turbine generator set	2.2.46
水轮发电机组启动试运行	Commissioning test of water turbine generator set	2.2.48
水轮发电机组停机制动	Braking of water turbine generator set	2.2.52
水轮发电机组振动	Vibration of water turbine generator set	2.2.53
水轮发电机组轴线调整	Shaft line alignment of water turbine generator set	2.2.54
水轮发电机组自动控制	Automatic control of water turbine generator set	2.4.117
水轮机	Water turbine, Hydraulic turbine	2.4.126
水轮机安装	Hydraulic turbine erection	2.3.58
水轮机安装高程	Installation elevation of water turbine	2.3.59
水轮机层	Water turbine floor	2.4.127
水轮机调节系统	Water turbine regulation system	2.4.128
水轮机调速系统	Water turbine regulation system	2.4.129
水轮机静平衡	Static balancing of water turbine	2.2.55
水轮机磨损	Wear of water turbine	2.2.56
水轮机汽蚀	Cavitation of water turbine	2.2.57
水轮机水压脉动	Pressure fluctuation of water turbine	2.2.58
水轮机运转特性曲线	Performance curve of water turbine	2.2.59
水能经济	Hydropower economics	2.2.60
水能利用	Hydropower utilization, Water power utilization	2.2.61
水能利用优化	Optimization in hydropower utilization	2.2.62
水头	Water head	2.2.63
水下隧道	Submerged tunnel	2.3.60
顺序控制装置	Order controller	2.4.130
死库容	Dead storage	2.2.64
隧道	Tunnel	2.4.131
隧道开挖	Tunnel excavation	2.3.61
隧洞	Tunnel	2.4.132
隧洞掘进	Tunneling	2.3.62
隧洞开挖	Tunnel excavation, Tunnelling	2.3.63

T

塔式进水口	Tower intake	2.4.133
太阳池发电	Power generation using solar pond	2.1.147
太阳光发电	Sunlight power generation	2.1.148
太阳能电池发电系统	Photovoltaic power generating system	2.1.149
太阳能电站	Solar power station	2.1.150
太阳能发电	Solar energy generation	2.1.151
太阳能光发电	Sunlight power generation,	

	Solar electric direct	2.1.152
太阳能热电站	Solar thermal power plant	2.1.153
太阳能热发电	Solar thermal power generation	2.1.154
太阳热发电	Solar heat power generation	2.1.155
梯段爆破	Bench blasting	2.3.64
梯级水电站	Cascade hydropower station, Step hydroelectric power station	2.1.156
梯级水电站集中控制	Centralized control of cascade hydropower station	2.4.134
梯级水库	Cascade reservoir, Serially linked reservoir	2.4.135
挑流鼻坎	Flip bucket	2.4.142
调峰电厂	Power plant for peak load regulation	2.1.157
调洪库容	Flood storage	2.2.65
调节池	Regulating pond	2.4.136
调节库容	Regulating capacity	2.2.66
调节水库	Regulating reservoir	2.4.137
调频电站	Frequency regulation station	2.1.158
调频发电厂	Frequency regulation power plant	2.1.159
调压阀	Relief valve	2.4.138
调压井	Surge basin, Surge shaft	2.4.139
调压室	Surge chamber	2.4.140
调压塔	Surge tank	2.4.141
土坝	Earth dam	2.4.143
土坝碾压	Roller compaction of earth dam	2.3.65
土坝压实	Roller compaction of earth dam	2.3.66
土方开挖	Earth excavation	2.3.67
土石坝	Embankment dam, Earth and rockfill dam	2.4.144
土石坝施工	Earth and rockfill dam construction	2.3.68
土石方开挖	Earth and rock excavation	2.3.69
土石围堰	Earth and rock cofferdam	2.3.70

W

围堰	Cofferdam	2.3.71
帷幕灌浆	Curtain grouting	2.3.72
尾水渠	Tailwater channel	2.4.145
尾水隧洞	Tailwater tunnel	2.4.146
尾水位	Tailwater level	2.2.67
蜗壳	Spiral case, Spiral casing	2.4.147
无人值班水电站	Unattended hydroelectric power station	2.1.160

X

下池	Lower storage reservoir	2.4.148
下水库	Lower reservoir	2.4.149
橡胶坝	Rubber dam	2.4.150

DL / T 1033.3 — 2006

消力池	Stilling basin	2.4.151
消力戽	Roller bucket	2.4.152
消能设施	Energy dissipation device	2.4.153
小水电	Small hydroelectric power generation	2.1.161
小型水电站	Small hydroelectric power station	2.1.162
小型水库	Small reservoir	2.4.154
校核洪水位	Water level for check flood	2.2.16
斜井开挖	Inclined shaft excavation	2.3.73
泄洪隧洞	Spillway tunnel, Flood-discharge tunnel	2.4.155
泄洪闸	Flood diversion sluice	2.4.156
泄水建筑物	Water release structure	2.4.157
泄水建筑物维修	Maintenance and repair of water release structure	2.2.68
泄水孔	Outlet	2.4.158
泄水闸	Sluice barrage	2.4.159
心墙	Core wall	2.4.160
新能源联合发电系统	New energy comprehensive power systems	2.1.163
薪柴电站	Fuel chips generating station	2.1.164
蓄能泵	Storage pump	2.4.161
汛期限制水位	Restricted water level in flood period	2.2.69

Y

压力管道	Pressure pipeline	2.4.162
压力灌浆	Pressure grouting	2.3.74
压力前池	Fore bay	2.4.163
压力水管	Penstock	2.4.164
压水堆核电厂	PWR nuclear power plant	2.1.165
压缩空气系统	Compressed air system	2.4.165
岩石隧道	Rock tunnel	2.3.75
液态金属磁流体发电	Liquid metal magnetohydro-dynamic power generation	2.1.166
液压闸门	Hydraulic gate	2.4.166
移动电站	Mobile power station	2.1.167
溢洪道	Spillway	2.4.167
溢流	Overflow	2.4.168
溢流坝	Overflow dam	2.4.169
溢流式厂房	Overflow type power house	2.4.170
引水工程	Diversion project, Diversion work	2.4.171
引水明管	Diversion pipe	2.4.172
引水明渠	Diversion channel	2.4.173
引水隧洞	Diversion tunnel	2.4.174
引水系统	Water conveyance system	2.4.175
油压系统	Oil pressure system	2.4.176
有效库容	Available capacity	2.2.70

余热发电	Heat recovery power generation	2.1.168
鱼道	Fishpass, Fishway	2.4.177
鱼梯	Fish ladder	2.4.178
鱼闸	Fish Lock	2.4.179
预裂爆破	Presplit blasting	2.3.76
预想出力	Expected output, Available output	2.2.71
原子能电站	Atomic energy power station	2.1.169
原子能发电	Atomic energy power generation	2.1.170
月调节水库	Monthly regulating reservoir	2.4.180
月发电量	Monthly output of electric energy	2.1.171

Z

增压流化床联合循环机组	PFBC-CC unit	2.1.172
闸坝	Gate dam	2.4.181
闸门	gate	2.4.182
沼气电站	Marsh gas power station	2.1.173
沼气发电	Marsh gas power generation	2.1.174
沼气发电设备	Methane generator	2.1.175
沼气发电装置	Methane generator	2.1.176
振冲	Vibroflotation	2.3.77
蒸汽动力发电	Steam power generation	2.1.177
蒸汽动力发电厂	Steam power plant	2.1.178
蒸汽—燃气联合循环电厂	Steam and gas combined cycle power plant	2.1.179
整体煤气化联合循环发电	IGCC power generation	2.1.180
正常蓄水位	Normal storage water level	2.2.72
支墩坝	Buttress dam	2.4.183
滞洪库容	Retardation reservoir	2.2.73
中间负荷发电厂	Intermediate load power plant	2.1.181
中间负荷机组	Intermediate load generating set	2.1.182
中间介质法地热发电	Geothermal power generation by intermediate medium method	2.1.183
中水头水电站	Medium-head hydroelectric power station	2.1.184
中型水电站	Medium hydroelectric power station	2.1.185
中型水库	Medium reservoir	2.4.184
重复容量	Repeated capacity	2.2.3
重力坝	Gravity dam	2.4.185
重力拱坝	Gravity arch dam	2.4.186
重水堆核电厂	HWR nuclear power plant	2.1.186
主厂房	Main power building, Main hall of power station	2.4.188
主厂房起吊设备	Hoist equipment of machine house	2.4.187
主闸门	Main gate	2.4.189
筑坝	Dam construction	2.3.78
筑坝技术	Dam construction technique	2.3.79

DL / T 1033.3 — 2006

装机容量	Installed capacity	2.1.187
自动闸门	Automatic gate	2.4.190
综合利用水库径流调节	Runoff regulation of multipurpose reservoir	2.2.74
总库容	Total capacity of reservoir	2.2.75
钻孔爆破	Drill blasting	2.3.80
